2024/210

4.1.2024

SKLEP SVETA (EU) 2024/210

z dne 30. decembra 2023

o celoviti uporabi določb schengenskega pravnega reda v Republiki Bolgariji in Romuniji

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Akta o pristopu iz leta 2005 in zlasti člena 4(2) Akta,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ([1]),

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Člen 4(2) Akta o pristopu Republike Bolgarije in Romunije iz leta 2005 določa, da se bodo določbe schengenskega pravnega reda, ki niso navedene v členu 4(1) tega akta, v vsaki od teh držav članic uporabljale šele na podlagi sklepa Sveta, sprejetega v ta namen, potem ko se v skladu z veljavnimi postopki schengenskega ocenjevanja preveri, ali so v teh državah članicah izpolnjeni potrebni pogoji za uporabo vseh delov pravnega reda.

(2) Svet je, potem ko je preveril, da sta Bolgarija in Romunija izpolnili potrebne pogoje za uporabo dela schengenskega pravnega reda, ki se nanaša na varstvo podatkov, s Sklepom 2010/365/EU ([2]) odločil, da se določbe schengenskega pravnega reda v zvezi s schengenskim informacijskim sistemom (SIS) za Bolgarijo in Romunijo uporabljajo od 15. oktobra 2010, z izjemo obveznosti zavrnitve vstopa ali bivanja na njunem ozemlju državljanom tretjih držav, za katere je druga država članica razpisala ukrep za zavrnitev vstopa ali prepovedi prebivanja v skladu z Uredbo (ES) št. 1987/2006 Evropskega parlamenta in Sveta ([3]), ter obveznostjo, da se vzdržita izdajanja razpisov ukrepov SIS in vnosa dodatnih informacij ter izmenjave dopolnilnih informacij o državljanih tretjih držav zaradi zavrnitve vstopa ali prepovedi prebivanja v skladu z Uredbo (ES) št. 1987/2006 (v nadaljnjem besedilu: preostale določbe schengenskega pravnega reda, ki se nanašajo na SIS).

(3) Svet je v skladu z veljavnimi postopki schengenskega ocenjevanja, določenimi v Sklepu Izvršnega odbora z dne 16. septembra 1998 ([4]), preveril, ali Bolgarija in Romunija izpolnjujeta potrebne pogoje za uporabo schengenskega pravnega reda na vseh preostalih področjih schengenskega pravnega reda, in sicer na področjih zračnih meja, kopenskih meja, policijskega sodelovanja, varstva podatkov, SIS, morskih meja in vizumov.

(4) Svet je 9. junija 2011 ugotovil, da Bolgarija in Romunija izpolnjujeta pogoje na vseh preostalih področjih schengenskega pravnega reda.

(5) Zato se lahko določi datum, ko bosta Bolgarija in Romunija začeli uporabljati schengenski pravni red, tj. datum, s katerim bi bilo treba odpraviti kontrole oseb na notranjih mejah s tema državama članicama.

(6) Svet je 12. oktobra 2017 sprejel Sklep (EU) 2017/1908 ([5]) o izvajanju nekaterih določb schengenskega pravnega reda, ki se nanašajo na vizumski informacijski sistem (VIS), v Bolgariji in Romuniji.

([1]) UL C 380E, 11.12.2012, str. 160.
([2]) Sklep Sveta 2010/365/EU z dne 29. junija 2010 o uporabi določb schengenskega pravnega reda, ki se navezujejo na schengenski informacijski sistem, v Republiki Bolgariji in Romuniji (UL L 166, 1.7.2010, str. 17).
([3]) Uredba (ES) št. 1987/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o vzpostavitvi, delovanju in uporabi druge generacije schengenskega informacijskega sistema (SIS II) (UL L 381, 28.12.2006, str. 4).
([4]) Sklep Izvršnega Odbora z dne 16. septembra 1998 o ustanovitvi stalnega odbora Konvencije o izvajanju Schengenskega sporazuma (SCH/Com-ex (98)26 def.) (UL L 239, 22.9.2000, str. 138).
([5]) Sklep Sveta (EU) 2017/1908 z dne 12. oktobra 2017 o izvajanju nekaterih določb schengenskega pravnega reda, ki se nanašajo na vizumski informacijski sistem, v Republiki Bolgariji in Romuniji (UL L 269, 19.10.2017, str. 39).

(7) Svet je 25. junija 2018 sprejel Sklep (EU) 2018/934 ([6]) o izvajanju preostalih določb schengenskega pravnega reda, ki se nanašajo na SIS, v Bolgariji in Romuniji.

(8) Poenostavljeni režim za državljane tretjih držav z nacionalnim vizumom za kratkoročno prebivanje, ki ga izda Bolgarija ali Romunija za tranzit ali predvideno bivanje na svojem ozemlju, ki ne presega 90 dni v katerem koli 180-dnevnem obdobju, je bil uveden s Sklepom št. 565/2014/EU Evropskega parlamenta in Sveta ([7]), ta režim pa bi bilo treba ohraniti, da se nekaterim kategorijam oseb ne otežuje potovanja. Zato bi se morale nekatere določbe zadevnega sklepa v omejenem prehodnem obdobju še naprej uporabljati.

(9) Iz tehničnih in operativnih razlogov je primerno, da se najprej odpravijo kontrole na notranjih zračnih in morskih mejah, in to čim prej v letu 2024. Navedene kontrole bi bilo treba odpraviti na prvi možni datum, ki ustreza sezonski spremembi voznega reda letov združenja IATA.

(10) Svet bi moral v skladu s členom 4(2) Akta o pristopu Republike Bolgarije in Romunije iz leta 2005 soglasno sprejeti tudi odločitev o določitvi primernega datuma za odpravo kontrol na notranjih kopenskih mejah, ob upoštevanju ustreznih tehničnih in operativnih ureditev na teh mejah ter stanja medsebojnega sodelovanja iz uvodne izjave 11. Države članice in Komisija bi si morale prizadevati, da Svetu omogočijo sprejetje take odločitve.

(11) Svet je seznanjen, da obstaja skupno razumevanje prihodnjega sodelovanja med nekaterimi državami članicami ob podpori Komisije. Dopolnilni ukrepi in zaveze, predstavljeni v izjavah k dokumentaciji Sveta, bodo prispevali k medsebojnemu zaupanju in sodelovanju med temi državami članicami in so zato pomembni dejavniki, zaradi katerih je Svet sprejel ta sklep.

(12) Ta sklep za Islandijo in Norveško predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Sporazuma med Svetom Evropske unije in Republiko Islandijo ter Kraljevino Norveško o pridružitvi obeh k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda ([8]), ki spadajo na področje iz člena 1, točke B, C, D in F, Sklepa Sveta 1999/437/ES ([9]).

(13) Ta sklep za Švico predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Sporazuma med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda ([10]), ki spadajo na področje iz člena 1, točke B, C, D in F, Sklepa 1999/437/ES v povezavi s členom 3 Sklepa Sveta 2008/146/ES ([11]).

([6]) Sklep Sveta (EU) 2018/934 z dne 25. junija 2018 o izvajanju preostalih določb schengenskega pravnega reda, ki se nanašajo na schengenski informacijski sistem, v Republiki Bolgariji in Romuniji (UL L 165, 2.7.2018, str. 37).

([7]) Sklep št. 565/2014/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. maja 2014 o uvedbi poenostavljenega režima nadzora oseb na zunanjih mejah, ki temelji na tem, da Bolgarija, Hrvaška, Ciper in Romunija enostransko priznajo nekatere listine kot enakovredne svojim nacionalnim vizumom za tranzit čez svoje ozemlje ali predvideno bivanje na svojem ozemlju, ki ne presega 90 dni v katerem koli 180-dnevnem obdobju, ter o razveljavitvi odločb št. 895/2006/ES in št. 582/2008/ES (UL L 157, 27.5.2014, str. 23).

([8]) UL L 176, 10.7.1999, str. 36.

([9]) Sklep Sveta 1999/437/ES z dne 17. maja 1999 o nekaterih izvedbenih predpisih za uporabo Sporazuma, sklenjenega med Svetom Evropske unije in Republiko Islandijo ter Kraljevino Norveško, v zvezi s pridružitvijo teh dveh držav k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda (UL L 176, 10.7.1999, str. 31).

([10]) UL L 53, 27.2.2008, str. 52.

([11]) Sklep Sveta 2008/146/ES z dne 28. januarja 2008 o sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda v imenu Evropske skupnosti (UL L 53, 27.2.2008, str. 1).

(14) Ta sklep za Lihtenštajn predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Protokola med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo, Švicarsko konfederacijo in Kneževino o pristopu Kneževine Lihtenštajn k Sporazumu med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda ([12]), ki spadajo na področje iz člena 1, točke B, C, D in F, Sklepa 1999/437/ES v povezavi s členom 3 Sklepa Sveta 2011/350/EU ([13]) –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Z 31. marcem 2024 se odpravijo kontrole oseb na notranjih zračnih in morskih mejah z Bolgarijo in Romunijo ter med njima, hkrati pa se za Bolgarijo in Romunijo v njunih medsebojnih odnosih in v odnosih s Kraljevino Belgijo, Češko republiko, Kraljevino Dansko, Zvezno republiko Nemčijo, Republiko Estonijo, Helensko republiko, Kraljevino Španijo, Francosko republiko, Republiko Hrvaško, Italijansko republiko, Republiko Latvijo, Republiko Litvo, Velikim vojvodstvom Luksemburgom, Madžarsko, Malto, Kraljevino Nizozemsko, Republiko Avstrijo, Republiko Poljsko, Portugalsko republiko, Republiko Slovenijo, Slovaško republiko, Republiko Finsko in Kraljevino Švedsko ter Islandijo, Kneževino Lihtenštajn, Kraljevino Norveško in Švicarsko konfederacijo uporabljajo določbe schengenskega pravnega reda iz Priloge.

Svet si prizadeva sprejeti odločitev o odpravi kontrol oseb na notranjih kopenskih mejah. To odločitev soglasno sprejme Svet v skladu s členom 4(2) Akta o pristopu Republike Bolgarije in Romunije iz leta 2005.

Člen 2

Nacionalni vizumi za kratkoročno prebivanje, ki sta jih Bolgarija in Romunija izdali pred 31. marcem 2024, ostanejo v veljavi v obdobju njihove veljavnosti za tranzit čez ozemlja drugih držav članic ali predvideno bivanje na njihovem ozemlju, ki ne presega 90 dni v katerem koli 180-dnevnem obdobju, kolikor so te države v skladu s Sklepom št. 565/2014/EU priznale take vizume za kratkoročno prebivanje v te namene. Uporabljajo se pogoji iz navedenega sklepa.

Člen 3

Ta sklep začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 30. decembra 2023

Za Svet
predsednik
P. NAVARRO RÍOS

([12]) UL L 160, 18.6.2011, str. 21.

([13]) Sklep Sveta 2011/350/EU z dne 7. marca 2011 o sklenitvi Protokola med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo, Švicarsko konfederacijo in Kneževino Lihtenštajn o pristopu Kneževine Lihtenštajn k Sporazumu med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda, v zvezi z odpravo kontrol na notranjih mejah in prostim gibanjem oseb, v imenu Evropske unije (UL L 160, 18.6.2011, str. 19).

PRILOGA

SEZNAM DOLOČB SCHENGENSKEGA PRAVNEGA REDA V SMISLU ČLENA 4(2) AKTA O PRISTOPU IZ LETA 2005, KI SE V BOLGARIJI IN ROMUNIJI UPORABLJAJO V NJUNIH MEDSEBOJNIH ODNOSIH IN ODNOSIH Z DRŽAVAMI ČLANICAMI, KI SCHENGENSKI PRAVNI RED UPORABLJAJO V CELOTI, TER Z ISLANDIJO, KNEŽEVINO LIHTENŠTAJN, KRALJEVINO NORVEŠKO IN ŠVICARSKO KONFEDERACIJO

A. Naslednje določbe Konvencije o izvajanju Schengenskega sporazuma z dne 14. junija 1985 o postopni odpravi kontrol na skupnih mejah (v nadaljnjem besedilu: Schengenska konvencija) (UL L 239, 22.9.2000, str. 19), podpisane v Schengnu 19. junija 1990:

člen 1, kolikor se nanaša na druge določbe, navedene v tej točki, člen 18, člen 19(1), (3) in (4), členi 20, 21 in 22, členi 40 do 43 ter členi 126 do 130, kolikor se nanašajo na druge določbe, navedene v tej točki; poleg tega člen 1 in členi 126 do 130, kolikor niso zajeti v Sklepu (EU) 2017/1908.

B. Naslednji drugi pravni akti Unije skupaj z njihovimi izvedbenimi akti:

1. Direktiva Sveta 2001/40/ES z dne 28. maja 2001 o medsebojnem priznavanju odločb o izgonu državljanov tretjih držav (UL L 149, 2.6.2001, str. 34);

2. Odločba Sveta 2004/191/ES z dne 23. februarja 2004 o določitvi meril in praktičnih rešitev za izravnavo finančnih neskladij, ki so posledica uporabe Direktive 2001/40/ES o medsebojnem priznavanju odločb o izgonu državljanov tretjih držav (UL L 60, 27.2.2004, str. 55);

3. člen 4, točka (b), in člen 9, točka (c), Uredbe (ES) št. 1931/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o pravilih za obmejni promet na zunanjih kopenskih mejah držav članic in spremembi določb Schengenske konvencije (UL L 405, 30.12.2006, str. 1);

4. Uredba (ES) št. 767/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. julija 2008 o vizumskem informacijskem sistemu (VIS) in izmenjavi podatkov med državami članicami o vizumih za kratkoročno prebivanje (Uredba VIS) (UL L 218, 13.8.2008, str. 60), kolikor ni zajeta v Sklepu (EU) 2017/1908;

5. Uredba (ES) št. 810/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o vizumskem zakoniku Skupnosti (Vizumski zakonik) (UL L 243, 15.9.2009, str. 1), razen člena 3, kolikor ni zajeta v Sklepu (EU) 2017/1908;

6. Uredba (EU) št. 265/2010 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. marca 2010 o spremembi Konvencije o izvajanju Schengenskega sporazuma in Uredbe (ES) št. 562/2006 v zvezi z gibanjem oseb z vizumom za dolgoročno prebivanje (UL L 85, 31.3.2010, str. 1);

7. Sklep št. 1105/2011/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2011 o seznamu potnih listin, ki imetniku omogočajo prehod zunanjih meja in v katere se lahko vpiše vizum, ter o vzpostavitvi mehanizma za pripravo tega seznama (UL L 287, 4.11.2011, str. 9);

8. Uredba (EU) št. 610/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. junija 2013 o spremembi Uredbe (ES) št. 562/2006 Evropskega parlamenta in Sveta o Zakoniku Skupnosti o pravilih, ki urejajo gibanje oseb prek meja (Zakonik o schengenskih mejah), Konvencije o izvajanju Schengenskega sporazuma, uredb Sveta (ES) št. 1683/95 in (ES) št. 539/2001 ter uredb (ES) št. 767/2008 in (ES) št. 810/2009 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 182, 29.6.2013, str. 1), kolikor zadeva druge določbe, navedene v tej prilogi;

9. člen 1, člen 6(5), točka (a), naslov III ter določbe naslova II in njegovih prilog, ki se nanašajo na vizumski informacijski sistem, Uredbe (EU) 2016/399 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. marca 2016 o Zakoniku Unije o pravilih, ki urejajo gibanje oseb prek meja (Zakonik o schengenskih mejah) (UL L 77, 23.3.2016, str. 1), kolikor niso zajeti v Sklepu (EU) 2017/1908;

10. Uredba (EU) 2017/2225 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. novembra 2017 o spremembi Uredbe (EU) 2016/399 glede uporabe sistema vstopa/izstopa (UL L 327, 9.12.2017, str. 1), kolikor se še ne uporablja v skladu s členom 66(2) Uredbe (EU) 2017/2226;

11. Uredba (EU) 2017/2226 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. novembra 2017 o vzpostavitvi sistema vstopa/izstopa (SVI) za evidentiranje podatkov o vstopu in izstopu ter podatkov o zavrnitvi vstopa državljanov tretjih držav pri prehajanju zunanjih meja držav članic in določitvi pogojev za dostop do SVI zaradi preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj ter o spremembi Konvencije o izvajanju Schengenskega sporazuma in uredb (ES) št. 767/2008 ter (EU) št. 1077/2011 (UL L 327, 9.12.2017, str. 20), kolikor zadeva vizumski informacijski sistem, določen v Uredbi (ES) št. 767/2008, in se še ne uporablja v skladu s členom 66(2) Uredbe (EU) 2017/2226;

12. Uredba (EU) 2018/1726 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. novembra 2018 o Agenciji Evropske unije za operativno upravljanje obsežnih informacijskih sistemov s področja svobode, varnosti in pravice (eu-LISA), o spremembi Uredbe (ES) št. 1987/2006 in Sklepa Sveta 2007/533/PNZ ter o razveljavitvi Uredbe (EU) št. 1077/2011 (UL L 295, 21.11.2018, str. 99), kolikor zadeva vizumski informacijski sistem, kot je določen v Uredbi (ES) št. 767/2008 in kolikor ni zajet v Sklepu (EU) 2017/1908, in sistem vstopa/izstopa, kot je določen v Uredbi (EU) 2017/2226 in naveden v tej prilogi;

13. Uredba (EU) 2019/817 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. maja 2019 o vzpostavitvi okvira za interoperabilnost informacijskih sistemov EU na področju meja in vizumov ter spremembi uredb (ES) št. 767/2008, (EU) 2016/399, (EU) 2017/2226, (EU) 2018/1240, (EU) 2018/1726 in (EU) 2018/1861 Evropskega parlamenta in Sveta ter Odločbe Sveta 2004/512/ES in Sklepa Sveta 2008/633/PNZ (UL L 135, 22.5.2019, str. 27), kolikor zadeva vizumski informacijski sistem, kot je določen v Uredbi (ES) št. 767/2008 in kolikor ni zajet v Sklepu (EU) 2017/1908, in sistem vstopa/izstopa, kot je določen v Uredbi (EU) 2017/2226 in naveden v tej prilogi;

14. Uredba (EU) 2019/818 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. maja 2019 o vzpostavitvi okvira za interoperabilnost informacijskih sistemov EU na področju policijskega in pravosodnega sodelovanja, azila ter migracij in spremembi uredb (EU) 2018/1726, (EU) 2018/1862 ter (EU) 2019/816 (UL L 135, 22.5.2019, str. 85), kolikor zadeva vizumski informacijski sistem, kot je določen v Uredbi (ES) št. 767/2008 in kolikor ni zajet v Sklepu (EU) 2017/1908, in sistem vstopa/izstopa, kot je določen v Uredbi (EU) 2017/2226 in naveden v tej prilogi;

15. Uredba (EU) 2019/1155 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. junija 2019 o spremembi Uredbe (ES) št. 810/2009 o vizumskem zakoniku Skupnosti (Vizumski zakonik) (UL L 188, 12.7.2019, str. 25);

16. Uredba (EU) 2021/1133 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 7. julija 2021 o spremembi uredb (EU) št. 603/2013, (EU) 2016/794, (EU) 2018/1862, (EU) 2019/816 in (EU) 2019/818 v zvezi z določitvijo pogojev za dostop do drugih informacijskih sistemov EU za namene Vizumskega informacijskega sistema (UL L 248, 13.7.2021, str. 1);

17. Uredba (EU) 2021/1134 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 7. julija 2021 o spremembi uredb (ES) št. 767/2008, (ES) št. 810/2009, (EU) 2016/399, (EU) 2017/2226, (EU) 2018/1240, (EU) 2018/1860, (EU) 2018/1861, (EU) 2019/817 in (EU) 2019/1896 Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi Odločbe Sveta 2004/512/ES in Sklepa Sveta 2008/633/PNZ zaradi reforme Vizumskega informacijskega sistema (UL L 248, 13.7.2021, str. 11), kolikor ni zajeta v Sklepu (EU) 2017/1908;

18. Uredba (EU) 2021/1152 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 7. julija 2021 o spremembi uredb (ES) št. 767/2008, (EU) 2017/2226, (EU) 2018/1240, (EU) 2018/1860, (EU) 2018/1861 in (EU) 2019/817 glede določitve pogojev za dostop do drugih informacijskih sistemov EU za namene Evropskega sistema za potovalne informacije in odobritve (UL L 249, 14.7.2021, str. 15), kolikor se nanaša na vizumski informacijski sistem, kot je določen v Uredbi (ES) št. 767/2008, in sistem vstopa/izstopa, kot je določen v Uredbi (EU) 2017/2226, in se še ne uporablja v skladu s členom 66(2) Uredbe (EU) 2017/2226;

19. člen 1, točka (a), Sklepa (EU) 2022/2512 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. decembra 2022 o nesprejemanju potnih listin Ruske federacije, izdanih v Ukrajini in Gruziji (UL L 326, 21.12.2022, str. 1);

20. Uredba (EU) 2023/2667 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. novembra 2023 o spremembi uredb (ES) št. 767/2008, (ES) št. 810/2009 in (EU) 2017/2226 Evropskega parlamenta in Sveta, uredb Sveta (ES) št. 693/2003 in (ES) št. 694/2003 ter Konvencije o izvajanju Schengenskega sporazuma v zvezi z digitalizacijo vizumskega postopka (UL L, 2023/2667, 7.12.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2667/oj).